

Paris, ce 2 janvier 1970

Très cher Umberto,

Merci pour ta bonne lettre du 27 décembre, qui nous a trouvés en pleine convalescence, Simone et moi ! Chers amis, nous espérons que vous avez passé une meilleure fin d'année que nous (malades tous les deux, graves ennuis de santé aussi du côté familial, etc...); et surtout que vous avez bien commencé cette année 70, pour laquelle nous vous adressons tous nos vœux.

En ce qui concerne l'exposition chez Degée, je vois en tous cas, cher Umberto, que tu n'as pas été déçu, et que de ce côté là en tous cas tu es bien terminé l'année ! En décembre, j'avais téléphoné à Francine Degée, et déjà à ce moment-là elle m'avait dit que ton exposition marchait bien et qu'André et elle étaient contents; mais je n'ai pas pu demander trop de détails, d'autant que Francine était malade (grippée). Horrible détail, c'est en revenant de cette conversation pourtant seulement téléphonique que je me suis mis à tousser : c'était le début de ma propre grippe et de tous nos ennuis !

Je ne suis revenu à la surface que depuis quelques jours, et je rattrappe le temps perdu en écrivant à tous les amis pour leur réclamer leur participation pour "Phases" N°2. En ce qui te concerne, toi, cher Umberto, il serait peut-être bon que tu m'envoies des photos de nouveaux tableaux, parce que cette fois-ci, c'est une simple reproduction que tu surras dans la revue - à moins, évidemment, que tu ne te sentes tout à coup une vocation de lithographe et que tu puisses faire tirer à Milan mille lithos !

Je vais écrire aussi à Mergoneri pour lui demander de nouvelles photos, et en même temps, je lui parlerai des possibilités pour Ferrare. A mon avis, et dans l'état actuel des choses, il n'est malheureusement pas possible de "coupler" cette exposition avec une autre ou de la rattacher soit à celle de Strasbourg soit à celle de Bruxelles 1971; parce que l'une comme l'autre disposeront de budgets relativement importants (pour Strasbourg, le crédit qui nous est alloué est de 40.000 F.), et que par conséquent ces expositions dépasseront en volume ce qu'on peut montrer à Ferrare. Pour Ferrare, je serais plutôt partisan d'une exposition de format "moyen" : c'est-à-dire plus importante évidemment que l'exposition que nous allons faire chez Degée dans quelques mois (en avril ou mai, je ne sais pas encore), mais moins importante que les "monstres" de Strasbourg et Bruxelles 71. On peut réduire l'exposition à 30 noms au lieu de 50 (c'est ce que nous faisons pour l'expo "Arcanes"), et forcer sur les italiens ou les peintres étrangers vivant en Italie (ou dont des collectionneurs italiens possèdent des œuvres importantes). Cela ferait déjà une bonne partie de la liste : Bej, Dove, Scansvino, Pozzetti, Mariani, Mergoneri, Lsm, K.O.Gütz, Koblass, Muzikà, voilà déjà dix noms qui me viennent à l'esprit de peintres italiens, ou vivant en Italie, ou bien dont des galeries possèdent en permanence des œuvres ! Cette suggestion pour réduire le budget. Ceci dit, je pense que certains Français, vivant dans le Sud et possédant des moyens de transport, comme Albert Mérou et Pops Gaiibrois, pourraient porter leurs propres œuvres eux-mêmes à Ferrare, et ils ne sont probablement pas les seuls. Néanmoins, pour faire venir les autres œuvres, il faudrait un budget de quelques milliers de francs. Mais je n'ai pas assez d'éléments pour faire une estimation plus précise.

+ Vaccini,  
De Vita,  
Gallizioli,

Je viens d'envoyer mes vœux à notre ami Novsk et j'en ai profité pour lui demander de te renvoyer directement tes deux ~~toiles~~ toiles qui sont encore là-bas. Ainsi ~~xx~~ éviterons-nous toute perte de temps. Sans cela, Novsk ne t'aurait rien envoyé, car j'ai demandé aux amis tchèques de tout garder là-bas jusqu'à nouveau ordre (et sauf exception, comme c'est le cas pour toi); en effet, nous sommes en pourparlers pour une série d'expositions en Pologne, qui devraient commencer cet automne par ~~xxxxx~~ Poznan et Sopot, et par conséquent j'ai trouvé plus simple d'utiliser les pièces qui sont en CSR, leur évitant ainsi un inutile retour postal en France. En ce qui te concerne donc, si cette exposition itinérante polonaise se fait, il faudra que tu envoies quelque chose le moment venu, pour remplacer les deux toiles que Novsk va te renvoyer.

Pour l'expo "Phases" à "Arcenes", il n'y a évidemment pas de problème: les Degée garderont une de tes toiles au frais exprès pour cette manifestation (de même pour Mergonéri).

Quant à Pégulier, j'ai téléphoné chez lui deux fois aujourd'hui, ta lettre étant arrivée ce matin; ça sonne, mais ça ne répond pas... Si j'obtiens un résultat un jour, je t'enverrai un petit mot spécial. Lorsque j'enverrai les ~~xxxx~~ formaggio française, je les ferai suivre aussi de quelques lignes.

En attendant, nous vous embrassons bien affectueusement.

PHASES Archives Édouard et Simon Jaguer